

Arrest

nr. 199 209 van 5 februari 2018
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat H. CHATCHATRIAN
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IV^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 2 oktober 2017 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 29 augustus 2017.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 12 december 2017 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 12 januari 2018.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van advocaat M. KIWAKANA, die *loco* advocaat H. CHATCHATRIAN verschijnt voor de verzoekende partij, en van attaché C. CORNELIS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen op 12 december 2016 België is binnengekomen, diende op 22 december 2016 een asielaanvraag in.

1.2. Op 29 augustus 2017 nam de adjunct-commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoekster bij aangetekend schrijven van 29 augustus 2017 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

“Asielaanvraag: 22/12/2016

U werd 11 juli 2017 gehoord op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (verder CGVS) van 09.02 tot 13.04 in het bijzijn van een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat meester Kiwakana, loco meester Chatchatrian, was van 09.33 tot het einde van het gehoor aanwezig.

A. Feitenrelaas

U verklaart de Somalische nationaliteit te bezitten en tot de Abgal subclan van Hawiye te behoren. U werd geboren op 8 juni 1992 te Galcad, in de provincie Galgaduud waar u gans uw leven woonachtig was. U heeft geen school gelopen maar u kan de Somalische taal wel lezen en schrijven. Uw ouders overleden toen u nog jong was, en u werd opgevoed door uw tante langs moederszijde. In het dagelijkse leven hoedde u de schapen van uw tante. In juli 2014 sloot u een geheim huwelijk af met Ahmed die tot de minderheidsgroep Madhiban behoort. Jullie spraken geregeld stiekem in de bossen af. Vijf maanden en 20 dagen na het afsluiten van jullie huwelijk, werden jullie –toen jullie intiem waren in de bossen – betrappt door uw neef die vervolgens uw tante op de hoogte bracht. Wanneer u die avond thuiskwam, werd u door uw tante op de rooster gelegd en kwam zij te weten wat uw relatie met Ahmed was. Vervolgens ging zij naar Ahmed toe en dreigde hem aan te geven bij Al-Shabaab, waarop uw echtgenoot Galcad besloot te verlaten. Nadien hoorde u niets meer van hem. Op een bepaald moment kwam A.B. van Al-Shabaab uw tante om uw hand vragen. Nadat uw tante toestemming had gegeven voor het huwelijk, werd u naar het huis van A.B. gebracht waar u gedurende ongeveer twee jaar woonde. Oktober 2016 slaagde u er met behulp van A.O.M., een lid van Al-Shabaab, in Galcad te verlaten en ging u naar Mogadishu waar uw oom langs vaderszijde woont. Na aankomst in Mogadishu werd uw oom door de familie van A.O.M. op de hoogte gesteld van zijn dood. Nog een week later werd uw oom opgebeld door A.B. waardoor u en uw oom onderdak zochten bij een vriend van uw oom in Afgooye.

Op 4 december 2016 verliet u Somalië en ging u samen met uw oom naar Nairobi, Kenia waar u vervolgens het vliegtuig nam en via een onbekende bestemming op 12 december 2016 aankwam in België. 22 december 2016 vroeg u asiel aan bij de Belgische asielinstanties.

Ter staving van uw asielaanvraag legt u een origineel medisch attest neer waarin vrouwelijke genitale verminking type III met gedeeltelijke desinfibulatie werd vastgesteld (Dr. F., dd. 25/04/2017).

B. Motivering

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een asielzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over de asielaanvraag. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw gehoor uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie gehoorverslag CGVS, p.2) blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een asielzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden.

Een asielzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

In casu werd vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw recente herkomst uit de stad Calcad, in het district Ceel Dheer, in de regio Galgaduud. U verklaart gans uw leven bij uw tante in Galcad te hebben gewoond (zie gehoorverslag CGVS, p. 7). U verklaart enkel de laatste twee jaar voor uw vertrek uit Galcad vastgehouden te zijn geweest door Al-Shabaab en uit hun handen te zijn ontsnapt. U voegt toe de laatste twee jaar onder dwang bij Al-Shabaab te hebben geleefd (zie gehoorverslag CGVS, p. 7-8). U werd immers gedwongen uitgehuwelijkt aan A.B., de persoon die aan de macht was in Galcad (zie gehoorverslag CGVS, p. 31-33 en p. 29). Nadat u gedwongen werd te huwen met A.B. woonde u samen met zijn andere vrouw waarvoor u allerlei klusjes moest opknappen. Daar u zich gedurende twee jaar in het hol van de leeuw bevond, spreekt het ten zeerste tot de verbeelding dat u niet op de hoogte bent van de overname van Galcad door Ethiopische troepen en het Somalische leger. U gevraagd welke partijen er tegen Al-Shabaab strijden in uw (ruimere) regio, antwoordt u dat er niemand daar tegen hen vecht en dat ze daar aan de macht zijn sinds ze de controle over hebben genomen. U gevraagd of Al-Shabaab Galcad ooit heeft verlaten, verklaart u dat Al-Shabaab vanaf het begin tot nu aan de macht is in Galcad. Van buitenlandse troepen in Galcad heeft u geen weet. Informatie waarover het CGVS beschikt, stelt echter dat Al-Qaeda milities onder leiding van Yusuf Ise Kabo Kutukade de districten Galhareri, Galcad en Masagaway in centraal Somalië mei 2012 zijn ontvlucht nadat ze te weten kwamen dat Ahlu Sunna Waljama'a (verder ASWJ) strijdkrachten van plan waren aanvallen uit te voeren in die districten. Abdi Hassan Mohamed, een officier van ASWJ, had aan Radio Mogadishu bekend gemaakt dat ze hun strijdkrachten aan het voorbereiden waren en snel in de districten en dorpen zouden arriveren. Dat u hiervan niet op de hoogte blijkt te zijn, is opmerkelijk maar kan enigszins door de vingers worden gezien. Dat u echter niet weet dat de macht in Galcad tijdelijk over werd genomen door de Somalische overheid (Somali National Government, SNG) en Ethiopische troepen nadat Al-Shabaab zich terug had getrokken uit de stad, is onvergeeflijk en toont ontegensprekelijk aan dat u recent niet woonachtig was in de regio (zie administratief dossier). Eens te meer omdat u onder dwang leefde van het –volgens uw verklaringen – hoofd van Al-Shabaab in Galcad, is het onmogelijk dat u hiervan niet op de hoogte zou zijn geweest. U hiermee geconfronteerd verklaart u dat dat niet waar is. U nogmaals geconfronteerd dat verschillende bronnen bevestigen dat dat is gebeurd, verklaart u dat Al-Shabaab eind 2009 Galcad voor het eerst aanviel maar op tegenstand van de inwoners botste. U verklaart dat ze sinds 2010 aan de macht zijn en dat u nooit heeft gezien dat iemand hen heeft aangevallen in Galcad –wat u ook niet werd gezegd daar het ging over een machtsovername, en niet noodzakelijk over een aanval. Sommige bronnen spreken van een machtsovername begin april 2016 (11 april 2016) en anderen berichtten een wissel van de macht eind april 2016. Volgens bronnen waarop het Armed Conflict Location & Event Data Project (ACLED) zich baseert hebben AMISOM troepen, samen met de Somalische regering en de Galmudug administratie Calcad opnieuw heroverd op Al-Shabaab op 30 april 2016. Exacte data buiten beschouwing gelaten, is het duidelijk dat er april 2017 machtsverschuivingen waren in Galcad waarvan u niet op de hoogte bent. U nogmaals geconfronteerd dat de Ethiopische troepen de macht over hebben genomen van Al-Shabaab in Galcad, verklaart u dat de informatie niet correct is en u er nog nooit van heeft gehoord. U voegt toe dat wanneer u Galcad de 10de maand van 2016 verliet Al-Shabaab aan de macht was. Het klopt inderdaad dat de Ethiopische troepen zich de tweede helft van 2016 (juli 2016) terug hebben getrokken uit Galcad, waarna Al-Shabaab onmiddellijk de controle overnam, wat nogmaals de aanwezigheid van de Ethiopische troepen in Galcad bevestigt. U oppert dat dit mogelijks na uw vertrek plaats zou hebben gevonden doch u daar niet van op de hoogte bent (zie gehoorverslag CGVS, p. 30). U voegt toe dat het mogelijk is dat ze verdreven werden uit omliggende plaatsen of districten, maar wanneer u gevraagd wordt dit toe te lichten, antwoordt u dat de gebeurtenissen misschien elders, maar niet in Galcad, plaats hebben gevonden, aangezien u er toen nog was (zie gehoorverslag CGVS, p. 31). U gevraagd waar de gebeurtenissen dan wel plaats zouden hebben gevonden, blijft u het antwoord schuldig en verklaart u dat er de 4de maand van 2016 niets is gebeurd omdat u zelf nog vast zat in hun gevangenis. Daarmee legt u zelf de essentie van de zaak bloot namelijk dat het geheel ongeloofwaardig is dat u als onder dwang van Al-Shabaab levende vrouw niet op de hoogte zou zijn van zulk een drastische gebeurtenis. Ook van andere gebeurtenissen in de regio heeft u duidelijk geen weet daar u verklaart dat niemand tegen hen vecht in uw regio (zie gehoorverslag CGVS, p.30). Zo gaat u voorbij aan het feit dat er in augustus 2015 Ethiopische luchtaanvallen werden uitgevoerd op auto's van Al-Shabaab die reisden tussen Galcad en Masagaway. In mei 2016 werden minstens 15 Al-Shabaab militanten om het leven gebracht bij een veiligheidsoperatie in de omgeving van Galcad.

In juni 2016 werden minstens 10 Al-Shabaab leden gedood in uw omgeving en nam het Somalische leger de controle over in Ceel-Hareeri, in de nabijheid van Galcad (zie administratief dossier). Kortom – en voornamelijk - toont uw onwetendheid betreffende de Ethiopische aanwezigheid in Galcad tussen april 2016 en (minstens) juli 2016 aan dat u die periode niet woonachtig was in de stad.

Ook met betrekking tot de komst van Al-Shabaab in Galcad legt u verklaringen af die niet stroken met de realiteit. U verklaart dat Al-Shabaab –wanneer ze in 2009 de macht over wilden nemen- tegen werden gehouden door de bewoners die zich verdedigden. In 2010 verkregen ze uiteindelijk wel de macht (zie gehoorverslag CGVS, p.30). U gevraagd wie er bij uw vertrek in oktober 2016 aan de macht was, verklaart u dat Al Shabaab aan de macht was. U gevraagd of ASWJ ooit aan de macht is geweest in Galcad, verklaart u dat ze niet aan de macht zijn. U nogmaals gevraagd of ze het ooit zijn geweest, antwoordt u neen (zie gehoorverslag CGVS, p. 29-30). In informatie waarover het CGVS beschikt, staat dat Al-Shabaab in 2010 de macht in Galcad overnam van ASWJ. 21 april 2010 hebben Al-Shabaab leden aanvallen uitgevoerd op Masagaweyn, Galcad en Ceel Dheere waarna ze de macht overnamen (zie administratief dossier). De aanwezigheid van ASWJ in Galcad – waar u verklaart gans uw leven te hebben gewoond – wordt door u ontkend. Dit doet het vermoeden rijzen dat u reeds langere tijd uw vermeende regio van herkomst heeft verlaten.

Overigens moet opgemerkt dat niet enkel uw recente herkomst uit Galcad, gelegen in het district Ceel Dheer, in de provincie Galgaduud ongeloofwaardig wordt bevonden, maar tevens in twijfel wordt getrokken dat u überhaupt uit Galcad afkomstig bent. Gedurende het gehoor op het CGVS stelt u voornamelijk oppervlakkige en algemene kennis tentoon, en wanneer u gevraagd wordt verder in te gaan op bepaalde onderwerpen, schiet u danig tekort. U gevraagd Galcad te situeren door omliggende plaatsen te geven, vraagt u of dichtbij zijnde dorpen of districten moeten worden gegeven. U verduidelijkt te willen weten waar Galcad gelegen is in het district Ceel Dheer aangezien u verklaart dat Galcad gelegen is in dat district en dat een enorme oppervlakte betreft, antwoordt u dat Galcad geen dorp is maar een normale stad en somt u enkele plaatsen op waarvan zij die werden teruggevonden, met uitzondering van Masagaway dat op een aanzienlijke afstand ligt, in de omgeving van Galcad gelegen zijn. Wanneer u echter gevraagd wordt over deze plaatsen te vertellen, blijft u in gebreke en verklaart u te kunnen vertellen over de wijk waar u woonde. U gevraagd hoe u die plaatsen dan kent daar u ze nooit heeft bezocht, antwoordt u er van te hebben gehoord van mensen die in uw woonplaats wonen en zeiden vandaag naar dat dorp te gaan, of er te zijn geweest (zie gehoorverslag CGVS, p.6), wat niet verklaart waarom u de verschillende dorpen zo mooi kan bundelen per windrichting. Zonder in detail te treden, verklaart u dat de mensen vanuit Galcad er naartoe gaan om verschillende redenen, omdat er veehouders en landbouwers wonen. U nogmaals gevraagd om welke reden ze er dan naartoe gaan, verklaart u dat ze daar soms landbouwgronden hebben en dat ze daar soms dieren verzorgen, dat soort zaken, wat van nihil doorleefdheid getuigt. Ook uit verdere lezing van het gehoorverslag moet opgemerkt dat u vervalt in algemeenheden zonder hier over te kunnen uitweiden, wat wijst op ingestudeerde, en geen doorleefde kennis van iemand die gans haar leven in de door haar verklaarde regio woonachtig was.

Zo verklaart u onder andere dat er in 2003 gevochten werd tussen uw eigen subclan Macalin Diblawe en Aligaaf. Waarover het exact ging, weet u niet (zie gehoorverslag CGVS, p.9). U gevraagd te vertellen over uw job als veehoudster door aan te geven wat er gebeurde wanneer u tussen 7 uur in de ochtend en vijf uur 's avonds weg was, antwoordt u dan gans de dag buiten te zijn met de schapen en dat u terwijl de schapen aan het grazen waren, trachtte te voorkomen dat sommigen zouden wegllopen. U vervolgens gevraagd waar u de schapen liet grazen, is uw antwoord gewoon landschap, een plaats waar veel gras is en dat schapen gras gingen eten. Pas nadat u de vraag opnieuw wordt gesteld, slaagt u erin enkele plaatsnamen te formuleren (zie gehoorverslag CGVS, p.11). U heeft het over ceel weyne, een grote waterput die door een hulporganisatie werd geïnstalleerd. Meer informatie kan u hier echter niet over geven aangezien u 'zodra u verstand kreeg, gezien heeft dat die waterput er was' (zie gehoorverslag CGVS, p.12). In 2007-2008 –toen u 15 à 16 jaar oud was – was er in Galcad een project van verschillende organisaties (OXFAM/Novib /CED) rond een met de hand gegraven waterput (zie administratief dossier). Ook met betrekking tot verschillende elementen in Galcad blijft u erg algemeen en geenszins doorleefd. Zo verklaart u de medicijnen voor de dieren te hebben gekocht in een winkel in Galcad (zie gehoorverslag CGVS, p.13), is de weg van uw huis naar de veemarkt (waar dieren worden verkocht) erg kort door de bocht ('Mijn huis ligt in het noorden van de stad Galcad. De markt ligt bij Ceel Weyne, dat is het zuiden van de stad. Er is een pas die vanuit mijn huis vertrekt rechtsreeks naar de markt. Van noorden naar zuiden loopt de weg'). U gevraagd te vertellen wat u onderweg allemaal zag, verklaart u enkel de moskee te passeren.

U gevraagd meer te vertellen over het bekende restaurant, de bekende winkel, zoals de naam van de eigenaar, doet u exact dat; de naam van de eigenaars van de winkels geven zonder meer uitleg te verschaffen (zie gehoorverslag CGVS, p. 28). Uw verklaringen met betrekking tot Galcad kunnen niet overtuigen dat u uit de door u beweerde regio van herkomst afkomstig bent.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk recent afkomstig te zijn uit het district Ceel Dheer gelegen in de regio Galgaduud. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw recente regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Galcad heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

Ter staving van uw asielaanvraag legt u een origineel medisch attest neer waarin vrouwelijke genitale verminking type III met gedeeltelijke desinfilubatie werd vastgesteld (Dr. F., dd. 25/04/2017). Hierbij moet wederom worden benadrukt dat gezien de ongeloofwaardigheid van de (recente) herkomst uit Galcad er evenmin enig geloof kan worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee is verbonden. Bovendien haalt u geen uitdrukkelijke vrees aan met betrekking tot uw vrouwelijke genitale verminking bij terugkeer. Overigens legt u geen documenten neer die bovenstaande conclusies kunnen wijzigen.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een asielzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een asielzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de asielzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een asielzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het gehoor op de zetel van het CGVS dd. 11/07/2017 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd in de loop van het gehoor uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden recente verblijfplaats in Somalië. U ermee geconfronteerd dat uw onwetendheid met betrekking tot de aanwezigheid van de Ethiopische troepen en de Somalische regering in Galcad, het vermoeden doet rijzen dat u die periode niet aanwezig was in Galcad, verklaart u daar te zijn geweest en pas de 10de maand [van 2016] weg te zijn gegaan. U herhaalt dat Al-Shabaab sinds 2010 tot uw vertrek officieel aan de macht is (zie gehoorverslag CGVS, p. 31), wat niet overeenkomt met informatie waarover het CGVS beschikt.

U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw asielaanvraag van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfsplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw asielaanvraag correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw asielaanvraag aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. Verzoekster voert een schending aan van de volgende bepalingen:

"Schending van artikelen 48/3 en 48/4 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, B.S. 31 december 1980.

Schending van het redelijkheidsbeginsel, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur.

Schending van de materiële motiveringsplicht, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur."

Na een korte theoretische toelichting licht verzoekster toe als volgt:

"II.1.4 Verwerende partij stelt geen geloof te hechten aan de herkomst van verzoekende partij uit het dorp Galcad, in het district Ceel Dheer, in de regio Galgeduud. Zij baseert zich voornamelijk op de politieke kennis van verzoekende partij en verwijt haar niet op de hoogte te zijn van de overname van Galcad door de Ethiopische troepen en het Somalisch leger:

[citaat bestreden beslissing]

Verwerende partij geeft in haar motivering echter zelf een antwoord op haar eigen verzuchtingen. Verzoekende partij was niet op de hoogte van de overname van de Ethiopische en de Somalische troepen gezien zij zelf en gevangene was van Al Shabab. Zij leefde onder de terreur van Al Shabab en er werd haar niets verteld over de situatie in de buitenwereld.

Verzoekende partij heeft erg duidelijk aangegeven onder welke omstandigheden zij diende te leven: p. 31 en 32 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 31-33]

Verzoekende partij werd aldus fysiek en seksueel mishandeld, gebruikt als een slaaf en moest 100 zweepslagen ondergaan. Dat zij niet op de hoogte is van wie er tijdens haar gevangenschap aan de macht was in haar dorp en wat er zich allemaal afspeelde, is dan ook niet vreemd. Het is bijzonder onredelijk van verwerende partij om dit te verwachten van verzoekende partij. Verwerende partij stelt dat juist omdat zij gehuwd was met een lid van Al Shabab, zij hiervan op de hoogte moet zijn. Zoals verzoekende partij reeds aanhaalde tijdens haar gehoor werd zij niet als een echtgenote behandeld - waar haar man op het einde van de dag haar vertelde over wat hij had gedaan en wat er allemaal gebeurd was die dag - maar als een slaaf die allerlei gruwel moest ondergaan.

II.1.5. Verwerende partij stelt tevens dat verzoekende partij niet op de hoogte zou zijn dat ASWJ voor een korte periode aan de macht was in Galdad:

[citaat bestreden beslissing]

Aldus wordt niet ontkend dat hetgeen verzoekende partij vertelde weldegelijk klopt: in 2009 trachtte Al Shabab de macht over te nemen in Galdad, de bevolking kwam in opstand, doch in 2010 slaagden zij er wel in om het dorp in te nemen.

Verwerende partij valt over het feit dat verzoekende partij - dat op dat ogenblik overigens amper 18 jaar oud was - niet meer weet dat in die tumultueuze ook ASWJ zeer kort aan de macht kwam alvorens Al Shabab er de macht overnam. Dit is niet ernstig en kan niet verwacht worden van verzoekende partij.

II.1.6. Verwerende partij heeft ervoor geopteerd zich te focussen op kleine details om de herkomst van verzoekende partij in twijfel te trekken. Zij legt de volledige kennis van verzoekende partij naast zich neer. Zij stelt dat de algemene kennis van verzoekende partij oppervlakkig, ingestudeerd en niet doorleefd zou zijn - quod certe non!

[citaat bestreden beslissing]

Het verifiëren van iemands Somalische nationaliteit vereist een uitgebreide en doorgedreven herkomstcheck. Hierbij mogen de vragen geenszins eenzijdig zijn. Evenmin kan van de asielzoeker een encyclopedische kennis worden verwacht van zijn omgeving.

Professor ABBINK, antropoloog en professor aan het Afrika Centrum van de Universiteit te Leiden, stelde reeds aan het UNHCR in een advies dat veel Somali's gewoonweg niet alle (kleine) dorpjes uit hun omgeving kennen (cf. stuk 3):

"In concreto werd aan Professor Abbink gevraagd of hij in de vier hem voorgelegde dossiers kon nagaan:

1) of de vragen die tijdens de gehoren werden gesteld pertinent zijn en of de gegeven antwoorden correct geëvalueerd worden?

2) welke mogelijke andere vragen zouden moeten worden gesteld?

3) of er een specifieke expertise nodig is om op correcte wijze de antwoorden te evalueren?

In zijn antwoord van 13 februari 2008 kwam Professor Abbink tot de conclusie, in tegenstelling tot de conclusies van het CGVS, dat "het geen twijfel lijdt dat deze vier asielzoekers voor hun aankomst in België in Zuid-Somalië woonden." Ook al werd het dossier van mevrouw Y. niet voorgelegd aan Professor Abbink, dienen zijn bevindingen toch in overweging te worden genomen aangezien het de algemene manier van vraagstelling door het CGVS in Somalische dossiers betreft.

"In alle vier de gevallen wordt in de verhoren zeer veel doorgevraagd over de clan-structuur en de geografische details van de stad of plaats of regio waarin de vluchtelingen verbleven. De assumptie hier schijnt dat deze vluchtelingen allen met een uitgewerkte clanfamiliekaart van het Somalische volk in hun hoofd rondlopen.

M.a.w. er wordt op onredelijke wijze. veel te veel kennis verondersteld van de vele gradaties, de segmentaties en de subgroepen van de Somalische clans, die 90% van de Somali's helemaal niet heeft. Opvallend in de verhalen van de asielzoekers is dat de direct voor hen relevante clan-labels wel worden gekend, (...). Ook niet vergeten moet worden dat een aantal van hen al lang in België zijn en zich verwijderd hebben van het clan-denken, en ten tweede dat Somalië in chaos is en clan-affiliaties daar van wisselend belang zijn. Dus antwoord op vraag 1: het steeds maar doorvragen over clanverdelingen e.d. is niet erg pertinent: er wordt té veel aandacht aan besteed.

(...)" En verder: "In het geval van plaatsnamen, dorpsnamen, winkels, overheidsgebouwen, etc. moet men er ook rekening mee houden dat vele Somaliërs niet kunnen lezen of schrijven en de vele kleine dorpjes niet (kunnen) kennen."

Hierbij wordt dus niet gesteld dat het vragen van dorpen en clans geen deel uitmaakt van een herkomstcheck, integendeel.

Wel wordt opgeroepen tot enig relativeringsvermogen bij de analyse ervan.

Verzoekende partij heeft een bijzonder uitgebreid kennis van haar dorp en regio tentoon gesteld.

Zij heeft haar dorp nooit verlaten, maar heeft haar hele leven in Galcad gewond en heeft gehoord van de omliggende dorpen. Gezien zij er niet geweest is, kan zij uiteraard geen gedetailleerde informatie over deze plaatsen geven. Verwerende partij stelt het vreemd te vinden dat zij de omliggende dorpen kent en verwijt haar dat het om ingestudeerde kennis zou gaan?! Dit is niet ernstig... Verwerende partij werkt met 2 standaarden: wanneer men niet in staat is omliggende dorpen op te noemen, besluit verwerende partij dat de asielzoeker liegt over zijn herkomst gezien 'hij er zijn hele leven gewoond heeft en dus moet gehoor hebben van de omliggende dorpen'. Wanneer men wel in staat is om talrijke omliggende dorpen en informatie te verschaffen zou het gaan om ingestudeerde kennis?? Dergelijke manier van redeneren maakt het voor verzoekende partij onmogelijk om haar herkomst te bewijzen.

Het is onbegrijpelijk hoe verwerende partij na het gehoor en de overvloed aan informatie gegeven door verzoekende partij meent te kunnen besluiten dat zij niet afkomstig zou zijn van Galcad.

Verwerende partij heeft zich enkel gefocust op de vragen waarop verzoekende partij niet kon antwoorden en legt het grootste deel van het gehoor - en de vragen waarop verzoekende partij moeiteloos kon antwoorden - naast zich neer. Dit is niet serieus.

Zo heeft verzoekende partij haar dorp perfect gesitueerd en beschreven: p. 5 en 6 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 5-6]

(...)

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 6]

(...)

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 6]

en p. 7 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 7]

en p. 27

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 27]

Ook haar eigen clan, de clans aanwezig in Galcad en de clanconflicten kon zij zonder moeite aangeven: p. 8 en 9 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 8]

(...)

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 8-9]

Zij vertelde over de moskee, de school, de waterput die geïnstalleerd werd door buitenlandse organisaties, de gezondheidszorg in Galcad:

p. 9 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 9]

p. 10 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 10]

p. 12 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 12]

p. 28 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 28]

Verzoekende partij vertelde eveneens bijzonder uitgebreid over de droogte die haar dorp trof in 2011: p. 12 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 12]

De informatie die verzoekende partij heeft gegeven tijdens haar gehoor toont ontegensprekelijk aan dat zij weldegelijk van Somalië, Galcad afkomstig is.

II.1.7. Een dergelijke manier van redeneren en desgevallend gebrekkig onderzoeken schendt dan ook op een kennelijke wijze de algemene beginselen van behoorlijk bestuur als het redelijkheidbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel.

Tevens schendt de verwerende partij de materiële motiveringplicht. De materiële motiveringsplicht gebiedt dat iedere bestuurshandeling gedragen wordt door motieven die in rechte en in feite aanvaardbaar zijn en blijken hetzij uit de beslissing zelf, hetzij uit het administratief dossier. De motieven moeten bijgevolg minstens kenbaar, feitelijk juist en draagkrachtig zijn.

II.1.8. De negatieve beslissing van de verwerende partij is gebaseerd op het feit dat de verwerende partij geen geloof hecht aan het asielrelaas. De verzoekende partij heeft wel degelijk een geloofwaardig asielrelaas en een uitgebreide kennis van haar leefomgeving en afkomst.

Verwerende partij motiveert absoluut niet omtrent het asielrelaas van verzoekende partij. Nochtans vormt dit de voornaamste reden waarom verzoekende partij haar land van herkomst verlaten heeft en heeft zij hier uitgebreid over verteld tijdens het gehoor.

II.1.9. De thans bestreden beslissing is niet gesteund op daadwerkelijke tegenstrijdigheden of omissies, doch enkel op kleine onbenullige verklaringen. Verzoekende partij heeft hierboven de argumenten van verwerende partij weerlegd en aangetoond waarom zij weldegelijk meent in aanmerking te komen voor internationale bescherming.

Verwerende partij is op zijn minst onredelijk te werk gegaan bij de beoordeling van het asielgehoor en asielrelaas van verzoekende partij.

II.1.10. Verzoekende partij is wel degelijk afkomstig van Somalië en heeft daar steeds gewoond.

II.1.11. Uit het bovenstaande blijkt ten overvloede dat de verwerende partij zeer snel en zeer onzorgvuldig tot deze negatieve beslissing is gekomen."

2.1.2. Ter ondersteuning van het beroep legt verzoekster een advies neer van UNHCR van 9 oktober 2009, in de zaak van mevrouw Y. (stuk 3).

2.2. Ingevolge artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet wordt verzoeksters asielaanvraag in hetgeen volgt bij voorrang onderzocht in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet. De Raad dient daarbij een arrest te vellen dat gemotiveerd is en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij hij duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

2.3. De bestreden beslissing motiveert terecht dat verzoekster de aangehaalde vervolgingsfeiten niet aannemelijk heeft gemaakt. De Raad stelt immers vast dat verzoekster met haar betoog in het verzoekschrift de omstandige motivering van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt. Zij ontkent slechts de vaststelling in de bestreden beslissing dat er belangrijke indicaties zijn om te twifelen aan haar identiteit en regio van herkomst, herhaalt haar verklaringen omtrent haar leefomgeving en clan en minimaliseert de bevindingen van de commissaris-generaal omtrent haar socio-politieke kennis. Het louter volharden in haar verklaringen doet echter geen afbreuk aan de motivering in de bestreden beslissing.

In de bestreden beslissing werd immers terecht geoordeeld dat verzoeksters onwetendheid over de overname van haar dorp op Al Shabaab in april 2016 (Landeninformatie, stuk 13) haar verklaringen omtrent haar herkomst op fundamentele wijze ondergraaft. Verzoekster herhaalt in haar verzoekschrift haar verklaring dat zij op het moment van de overname gevangen zat bij Al Shabaab, daar mishandeld werd en niet op de hoogte werd gebracht van de overname, doch de Raad treedt de commissaris-generaal bij dat van iemand die op dat moment gevangen werd gehouden door Al Shabaab temeer kan worden verwacht dat zij op de hoogte is van dergelijke feiten. Uit de landeninformatie beschikbaar in het administratief dossier (Landeninformatie, stuk 13) blijkt immers dat Somalische overheidstroepen hevig gevochten hebben tegen Al Shabaab militanten, waarbij verschillende Al Shabaab leden gedood werden en de groepering uiteindelijk verzoeksters dorp ontvluchtte. Dat verzoekster als gevangene van Al Shabaab niets van de gevechten tegen en de terugtrekking door Al Shabaab uit haar dorp zou gemerkt hebben, is volstrekt ongeloofwaardig. Verzoeksters onwetendheid duidt er dan ook op dat zij deze gevechten en de machtsovername in haar dorp niet werkelijk heeft meegemaakt.

Verzoeksters socio-politieke kennis omtrent andere machtswissels in haar dorp en regio van herkomst blijkt voor het overige eveneens lacunair, hetgeen de geloofwaardigheid van verzoeksters verklaringen verder ondermijnt. De Raad acht het immers niet aannemelijk dat verzoekster niet op de hoogte zou zijn van het feit dat ASWJ aan de macht is geweest in haar dorp in 2010 (Landeninformatie, stuk 13). Verzoekster tracht haar onwetendheid hieromtrent te minimaliseren door te stellen dat het een "tumultueuze" situatie betrof en dat zij nog maar achttien jaar was, doch de Raad merkt op dat dit geen afbreuk doet aan het feit dat van verzoekster redelijkerwijze kan worden verwacht dat zij de opeenvolgende machtshebbers in haar dorp kan toelichten, gezien dergelijke kennis om veiligheidsredenen cruciaal is.

Verzoekster weerlegt bovendien geenszins de motivering in de bestreden beslissing omtrent haar geografische kennis door louter te verwijzen naar eenzijdige vragen en het peilen naar encyclopedische kennis, zonder deze vage kritiek verder uit te werken. In de bestreden beslissing werd terecht geoordeeld dat het niet aannemelijk is dat verzoekster de dorpen rondom haar dorp bij naam en windrichting weet op te sommen, doch dat zij verder geen kennis heeft over deze dorpen, hetgeen verzoeksters verklaringen een ingestudeerd karakter geeft.

De Raad is immers van oordeel dat van verzoekster redelijkerwijze kan worden verwacht dat zij doorleefde ervaringen kan geven en kan antwoorden op vragen inzake eenvoudige, direct waarneembare en elementaire zaken omtrent de dorpen rondom haar dorp die zij bij naam en windrichting wist op te sommen, *quod non*. Verzoekster voert aan dat zij deze dorpen nooit bezocht heeft, doch de Raad is van oordeel dat dit geen voldoende verklaring is voor het ontbreken van een voldoende doorleefde en met objectieve informatie overeenstemmende kennis van deze dorpen. Wat het advies van het UNHCR over de zaak van asielzoeker Y. betreft, verbindt verzoekster dit asielrelaas op geen enkele wijze met haar eigen asielrelaas, zodat het advies niet nuttig wordt aangevoerd. Bovendien wordt iedere asielaanvraag op de individuele merites beoordeeld.

Verzoekster betwisting bovendien de motivering in de bestreden beslissing niet dat:

“Ook uit verdere lezing van het gehoorverslag moet opgemerkt dat u vervalt in algemeenheden zonder hier over te kunnen uitweiden, wat wijst op ingestudeerde, en geen doorleefde kennis van iemand die gans haar leven in de door haar verklaarde regio woonachtig was.

Zo verklaart u onder andere dat er in 2003 gevochten werd tussen uw eigen subclan Macalin Diblawe en Aligaaf. Waarover het exact ging, weet u niet (zie gehoorverslag CGVS, p.9). U gevraagd te vertellen over uw job als veehoudster door aan te geven wat er gebeurde wanneer u tussen 7 uur in de ochtend en vijf uur 's avonds weg was, antwoordt u dan gans de dag buiten te zijn met de schapen en dat u terwijl de schapen aan het grazen waren, trachtte te voorkomen dat sommigen zouden weglopen. U vervolgens gevraagd waar u de schapen liet grazen, is uw antwoord gewoon landschap, een plaats waar veel gras is en dat schapen gras gingen eten. Pas nadat u de vraag opnieuw wordt gesteld, slaagt u erin enkele plaatsnamen te formuleren (zie gehoorverslag CGVS, p.11). U heeft het over ceel weyne, een grote waterput die door een hulporganisatie werd geïnstalleerd. Meer informatie kan u hier echter niet over geven aangezien u 'zodra u verstand kreeg, gezien heeft dat die waterput er was' (zie gehoorverslag CGVS, p.12). In 2007-2008 –toen u 15 à 16 jaar oud was – was er in Galcad een project van verschillende organisaties (OXFAM/Novib /CED) rond een met de hand gegraven waterput (zie administratief dossier). Ook met betrekking tot verschillende elementen in Galcad blijft u erg algemeen en geenszins doorleefd. Zo verklaart u de medicijnen voor de dieren te hebben gekocht in een winkel in Galcad (zie gehoorverslag CGVS, p.13), is de weg van uw huis naar de veemarkt (waar dieren worden verkocht) erg kort door de bocht ('Mijn huis ligt in het noorden van de stad Galcad. De markt ligt bij Ceel Weyne, dat is het zuiden van de stad. Er is een pas die vanuit mijn huis vertrekt rechtsreeks naar de markt. Van noorden naar zuiden loopt de weg'). U gevraagd te vertellen wat u onderweg allemaal zag, verklaart u enkel de moskee te passeren. U gevraagd meer te vertellen over het bekende restaurant, de bekende winkel, zoals de naam van de eigenaar, doet u exact dat; de naam van de eigenaars van de winkels geven zonder meer uitleg te verschaffen (zie gehoorverslag CGVS, p. 28). Uw verklaringen met betrekking tot Galcad kunnen niet overtuigen dat u uit de door u beweerde regio van herkomst afkomstig bent.”

Voorgaande vaststellingen volstaan opdat geen geloof kan worden gehecht aan verzoeksters verklaringen omtrent haar vermeende regio van herkomst, zodat de motivering omtrent de gevechten tussen Al Qaida en ASWJ bijkomstig en niet determinerend is.

De motivering van de bestreden beslissing is pertinent en correct en vindt steun in het administratief dossier en wordt, bij gebrek aan dienstige motivering, overgenomen door de Raad, met uitzondering van de motivering omtrent de gevechten tussen Al Qaida en ASWJ.

Verder laat verzoekster na om de praktijk van vrouwelijke genitale verminking (VGV) in haar land van herkomst aan te brengen in het verzoekschrift. Verzoekster formuleerde evenmin bij aanvang van de asielprocedure enige aan deze praktijk gerelateerde vrees (CGVS-vragenlijst, stuk 11). Indien zij dergelijke vrees koesterde, mocht van haar weldegelijk worden verwacht dit te vermelden. Van een asielzoeker mag immers redelijkerwijze verwacht worden dat deze de asielinstanties van het onthaalland, bevoegd om kennis te nemen van en te oordelen over zijn aanvraag tot hulp en bescherming, van meet af aan in vertrouwen neemt door een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten. Verzoekster heeft de verplichting om haar volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over haar asielaanvraag en het is aan haar om de nodige feiten en alle relevante elementen aan te brengen zodat de asielinstanties kunnen beslissen over de asielaanvraag. Aan het feit dat verzoekster zich wendt tot de asielautoriteiten in België teneinde er een status van internationale bescherming te bekomen is voorts inherent het vertrouwen verbonden in de autoriteiten waaraan zij de bescherming vraagt. Verder geschiedt de behandeling en het onderzoek van een asielaanvraag in vertrouwen.

Verzoekster heeft overigens tijdens het CGVS-interview niet verklaard dat zij bij een terugkeer naar haar land van herkomst slachtoffer dreigde te worden van VGV. Toen verzoekster tijdens het CGVS-interview gevraagd werd wat zij vreesde omwille van haar besnijdenis, antwoordde zij: *"ik wil alleen maar aantonen dat ik besneden werd, en dat ik daardoor problemen heb ook tijdens gemeenschap met mijn man."* (CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 24). Verzoekster maakt op generlei wijze aannemelijk dat of onder welke omstandigheden zij bij een terugkeer naar haar land van herkomst zou worden herbesneden. Evenmin duidt zij concreet aan wie er daarbij druk op haar zou (kunnen) leggen om te worden herbesneden. Derhalve zijn er *in casu* goede redenen voorhanden in de zin van artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet om aan te nemen dat verzoekster bij een terugkeer naar haar land van herkomst niet opnieuw het slachtoffer zou worden van VGV.

De uiteenzetting in het verzoekschrift dat de asielmotieven van verzoekster niet ten gronde werden beoordeeld, is niet relevant, gezien uit bovenstaande blijkt dat verzoekster niet aannemelijk heeft gemaakt dat zij afkomstig is uit Galcad, in het district Ceel Dheer in de provincie Galgaduud. In acht genomen wat voorafgaat, kan geen geloof gehecht worden aan de door verzoekster voorgehouden herkomst. Hierdoor kan evenmin geloof worden gehecht aan de problemen die er zich zouden hebben voorgedaan.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

2.4. Voor zover verzoekster zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op de aangevoerde asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Verzoekster toont niet aan dat zij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b), van de Vreemdelingenwet.

Gelet op het feit dat verzoekster de beweerde herkomst uit Galcad, in het district Ceel Dheer, in de provincie Galgaduud in Somalië niet aannemelijk maakt, maakt zij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoekster bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan.

Het is immers in de eerste plaats aan verzoekster om tijdens de asielprocedure haar ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoekster hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoekster voor de komst naar België, noch over het element of verzoekster afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is, te meer verzoekster op dit punt uitdrukkelijk werd aangesproken tijdens het CGVS-interview en dus veelvuldig de kans heeft gekregen de nodige relevante elementen aan te brengen (CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 2-3). De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoekster zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat zij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

2.5. Verzoekster vraagt *in fine* van het verzoekschrift de bestreden beslissing te vernietigen. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor de Raad niet over de grond van het beroep zou kunnen oordelen. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op vijf februari tweeduizend achttien door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP